

Séminaire de formation EsaBac

Littérature

Langue, Culture et Communication

SE SENTIR ETRANGER

Prof. Seriola Stefano - Milan 17.01.2025

UN SOLO ESAME, DUE DIPLOMI

E S A • B A C

ESAME DI STATO ITALIANO
BACCALAURÉAT FRANÇAISE

INSTITUT
FRANÇAIS
ITALIA

PLAN

I - UN PARCOURS INTEGRE

II – ETRE / SE SENTIR ETRANGER

III- CORPUS LITTERAIRE (EsaBac Général)

IV – CORPUS ICONOGRAPHIQUE (EsaBac Général)

V – DOCUMENTS D'ACTUALITES (EsaBac Technologique)

VI -ATELIER

I – PARCOURS INTEGRE

L'EsaBac est un **parcours intégré** qui repose sur un **dialogue constant** entre les manifestations culturelles de deux pays, l'Italie et la France.

Il s'agit de mettre en relation la **littérature italienne et française** pour relever les éléments de ressemblances, de divergences ou de continuité à partir d'une confrontation des textes.

LES 9 THEMATIQUES CULTURELLES ...

- 1- La littérature du Moyen Age
- 2- Il Rinascimento et la Renaissance
- 3- La Contre-Réforme et le Baroque, le Classicisme français
- 4- Le siècle des Lumières, la nouvelle rationalité
- 5- La naissance d'une nouvelle sensibilité au XVIIIe siècle: le Prérromantisme
- 6- Le Romantisme
- 7- Le réalisme et le Naturalisme en France; le Verismo en Italie
- 8- La poésie de la modernité: Baudelaire et les poètes maudis, le Décadentisme
- 9- La recherche de nouvelles formes d'expression littéraire et les rapports avec les autres formes de manifestations artistiques

...ET LES ITINERAIRES

A l'intérieur des thématiques on en isole **des itinéraires / parcours thématiques** qui sont présentés à travers:

- **des documents**: des poèmes, des extraits tirés d'œuvres plus longues, des tableaux, etc.
- **des questions** visant à mettre évidence des aspects communs et / ou particulièrement significatifs.

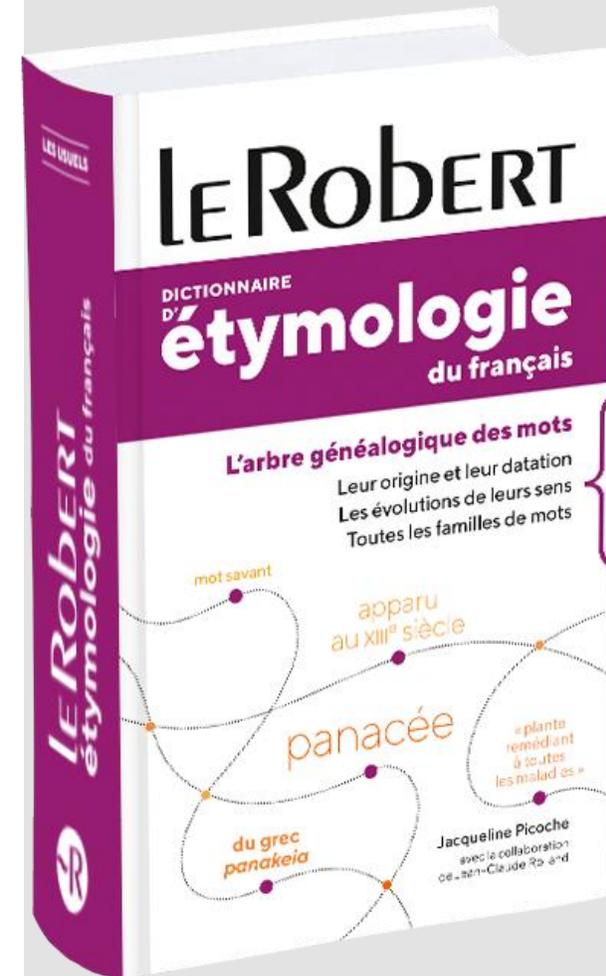
|| –
" Se sentir étranger "



Étranger et Étrange ?

Le mot *étranger*, dans les langues latines, dérive de l'adverbe latin *extra* (préposition et préfixe) qui signifie *en dehors*.

Dès l'époque latine, on a construit sur *extra* un adjectif dérivé : *extraneus*, qui a abouti à *estrange*, puis à *étrange*.



Étranger et Étrange

Au Moyen-Âge, *étrange* a pris aussi bien le sens de:

- *étranger* (sens premier) qui vient du dehors, de l'extérieur, qui n'est pas de la famille, du pays; que
- *bizarre, singulier, extraordinaire* (sens secondaire)

Cette ambiguïté a disparue à partir du XIV^{ème} siècle avec la création des mots:

- *étranger* pour le sens premier;
- *étrange* pour le sens secondaire

ÉT-
RA-
NG-
ER

Itinéraire thématique:
**L'étranger et les
dimensions de l'altérité**

Problématique :
***Quels sont les enjeux de
la diversité ?***



**LA
PROBLÉMATIQUE**

Travailler les connaissances / construire les compétences en fonction des objectifs attendus

Compréhension du document

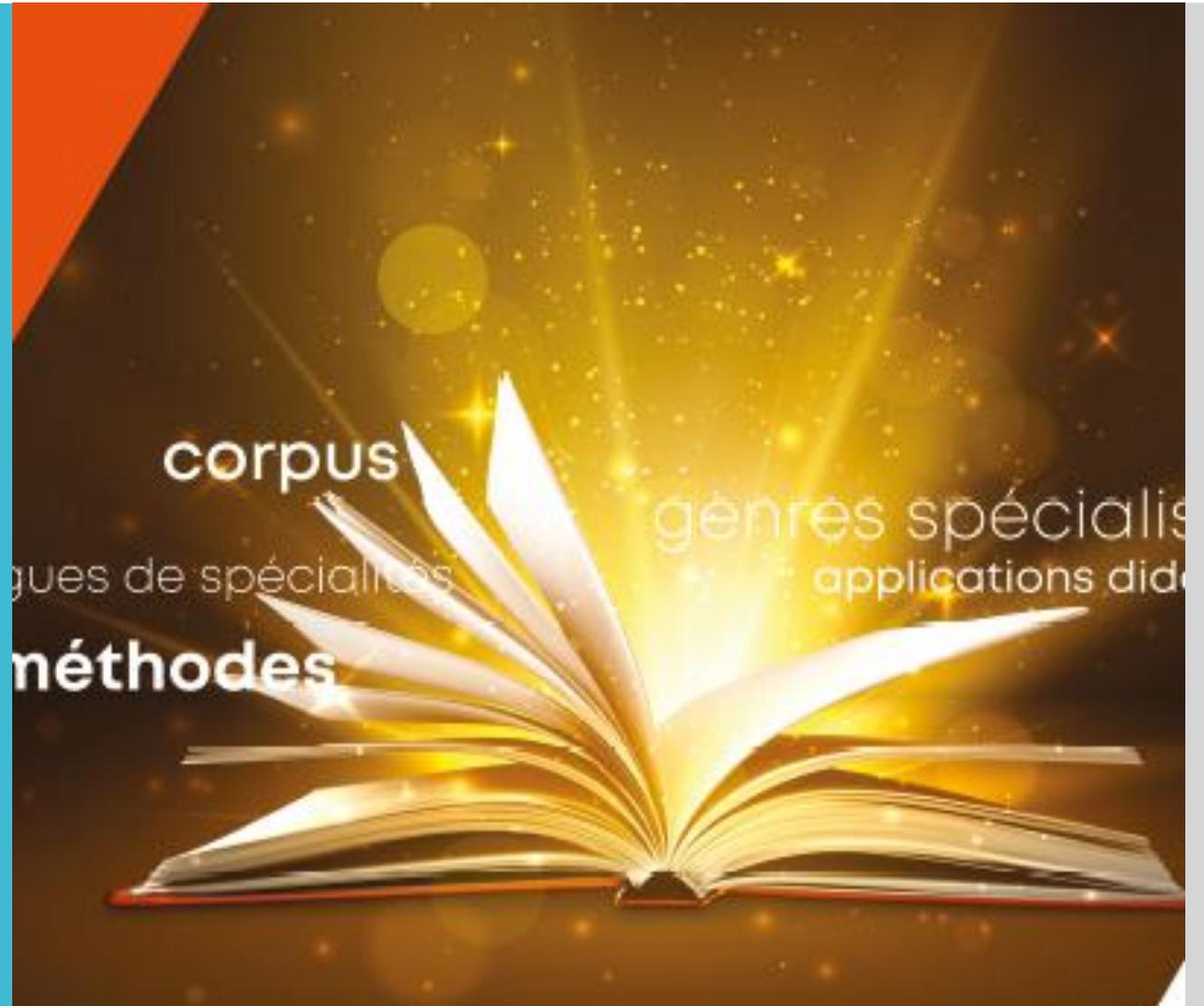
Interprétation des implicites

Réflexion personnelle



LE CORPUS LITTÉRAIRE

- ❖ L'étranger (Baudelaire)
- ❖ Kiffe Kiffe demain
- ❖ Candide
- ❖ L'albatros
- ❖ L'étranger (Camus)
- ❖ Lettres Persanes
- ❖ Chanson de Roland
- ❖ Le racisme expliqué à ma fille
- ❖ La vie devant toi
- ❖ Essai
- ❖ Gargantua



LE CORPUS ICONOGRAPHIQUE

- ❖ Méduse - Caravaggio
- ❖ Le feu - Archimboldo
- ❖ Portrait de Antonietta
Gonsalvus – Lavinia Fontana
- ❖ Les songes drolatiques de
Pantagruel – François Desprez
- ❖ Femmes de Tahiti – Paul
Gauguin
- ❖ Les amants - Magritte



Comment proposer le corpus ?

A- Sélection des textes par année :

- 3ème année :

Moyen-Age/ Humanisme/ Classicisme

- 4ème année :

Siècle des lumières / (pré)-romantisme

- 5ème année :

Réalisme / Modernité / Nouvelles formes

→ Compréhension / interprétation / réflexion

→ Structure: les 3 plans pour l'argumentation

→ Langue: connecteurs, richesse lexicale



B- Proposer un itinéraire thématique

sur la vision de « **l'étranger** » à partir du corpus :

- Analyse du/des document(s):
- Compréhension : la vision proposée
le point de vue de l'auteur
les enjeux impliqués
- Réflexion collective et partage (tableau)



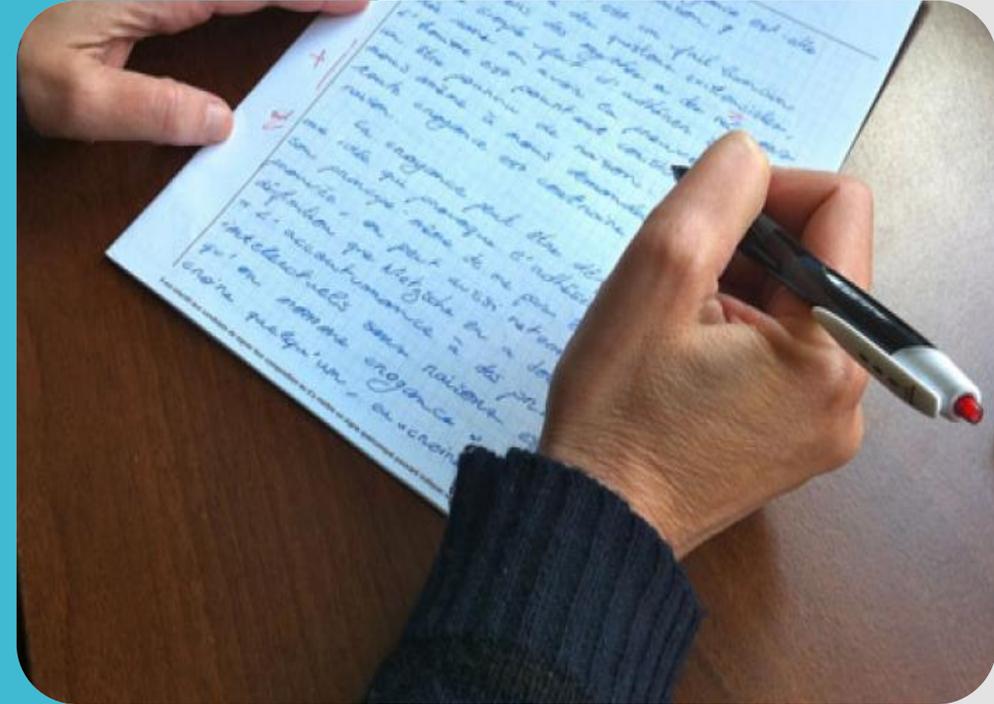
A l'oral:

- Présentation visions proposées dans le(s) document(s)
- Mise en évidence du point de vue de l'auteur
- Approche critique : réflexion personnelle
- Réélaboration et présentation argumentée / structurée



A l'écrit:

- Trouver une problématique;
- Choisir un plan (argumentation);
- Rédiger sa propre réflexion personnelle;



LA QUESTION DU PLAN

POUR CHOISIR LE PLAN

Plusieurs types de plan sont souvent possibles.

- **Plan analytique** : on s'interroge sur les causes/conséquences et/ou les solutions possibles d'un événement ou sur les aspects positifs et négatifs d'un sujet ou sur son évolution (avant/après) :
Exemple 1 : *Zola a mis en relief les conséquences du progrès. Réfléchissez à ce thème en faisant référence à vos connaissances personnelles et, éventuellement, à d'autres œuvres littéraires que vous avez lues.*
Exemple 2 : *D'autres écrivains ont présenté les caractéristiques de la vie en plein air. Développez votre réflexion en vous appuyant sur des exemples précis.*
- **Plan thématique** : on s'interroge sur les différents aspects du thème proposé, et on les analyse les uns après les autres, en faisant un inventaire.
Exemple : *Les caractéristiques du chevalier du Moyen Âge se retrouvent dans celles de plusieurs héros que la société a souvent créés. Développez une réflexion personnelle sur ce thème en vous appuyant sur vos connaissances personnelles et sur d'autres œuvres littéraires que vous avez lues.*
- **Plan dialectique**, structuré en trois parties : une thèse, qui soutient un point de vue ; une anti-thèse, qui expose le point de vue contraire ; une synthèse, qui dépasse la contradiction.
Exemple : *Le thème de la guerre apparaît à plusieurs reprises chez les écrivains et les artistes qui le traitent de manières différentes. Vous présenterez votre réflexion en un développement structuré illustré d'exemples tirés de vos connaissances personnelles.*

Problématiques possibles :

- Qu'est-ce que ça veut dire être «étranger» ?
- L'étranger: une ressource ou une menace ? Pour qui?
- Quelles défis pose-t-il à la société ?
- L'étranger peut-il aider à définir le moi / l'identité ?
- Quels sont les enjeux de l'altérité ?



OBJECTIFS



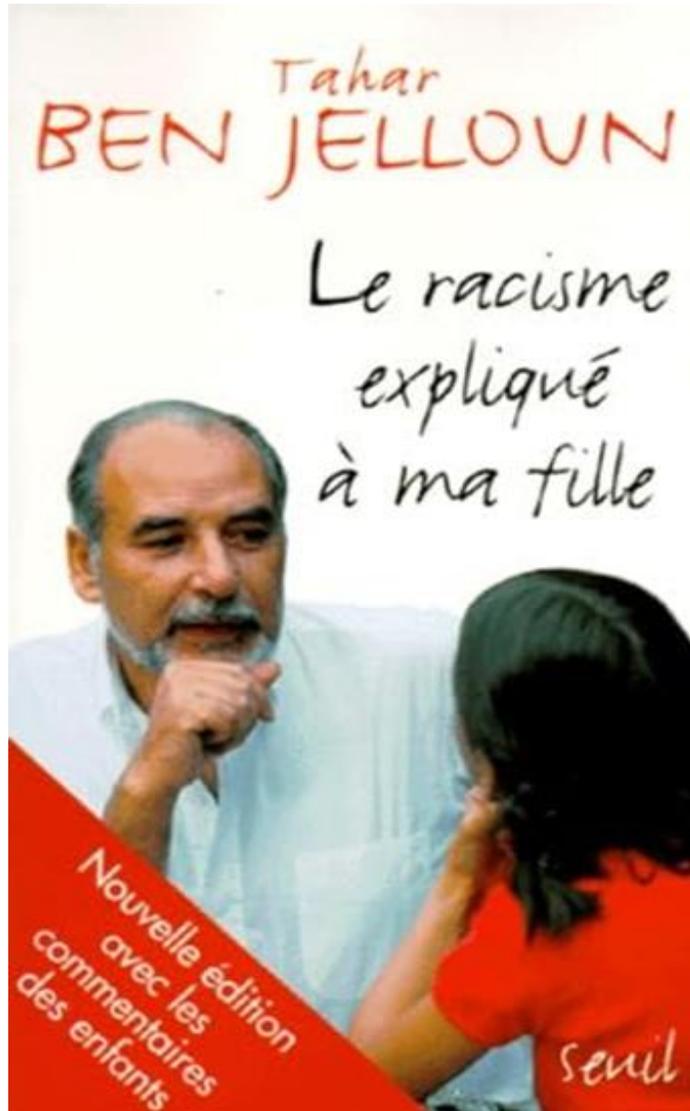
Méthodologiques → Compréhension globale et profonde / Interprétation des implicites

Rédaction de réflexion argumentée structurée selon le plan à la française

Linguistiques → Production d'un texte argumenté, structuré, cohérent et correct : niveau B2

Interculturels → Contextualisation des notions / problématiques proposées sur la diversité
identification des différents points de vue et approche critique personnelle.

III- LE CORPUS Littéraire



Faiza Guène
Kiffe kiffe
demain

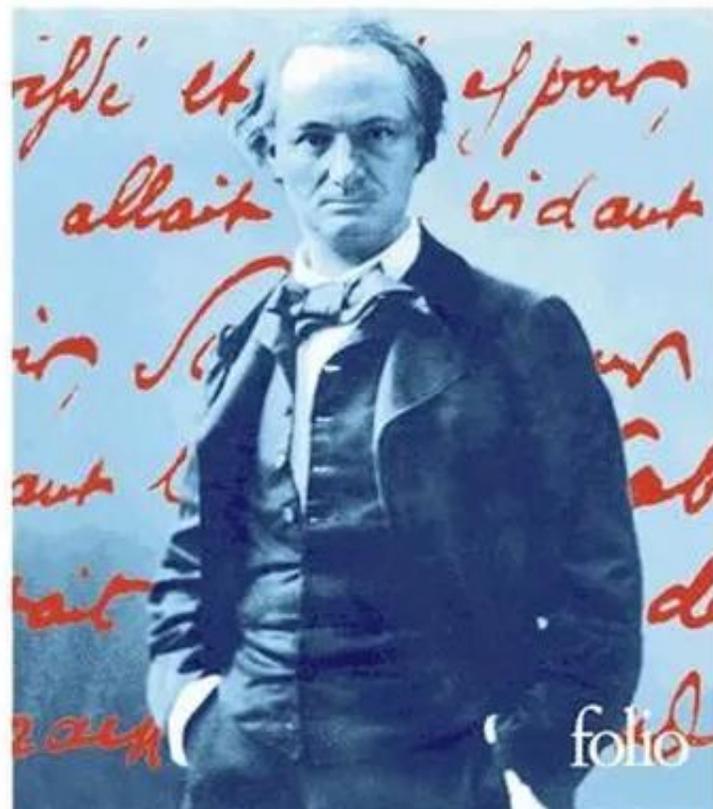


Roman

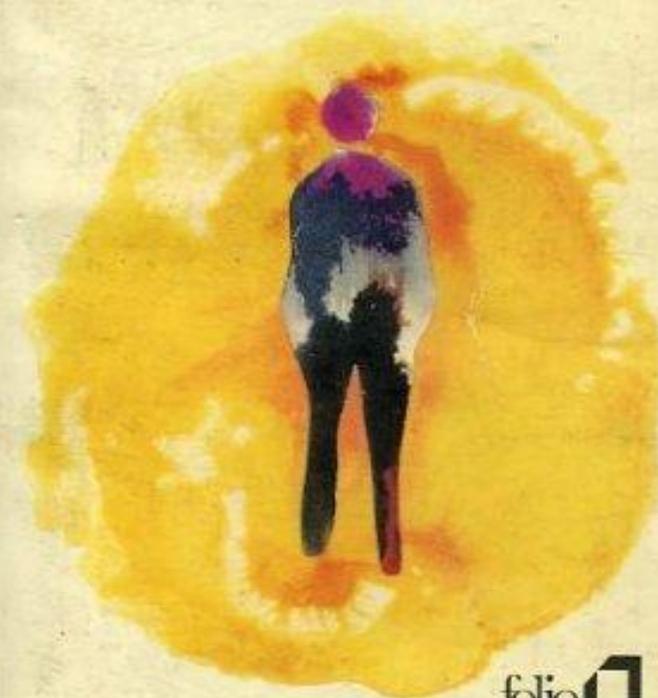
Fayard

III- LE CORPUS Littéraire

Charles Baudelaire
Le Spleen de Paris



Le Livre.com
Camus
L'étranger

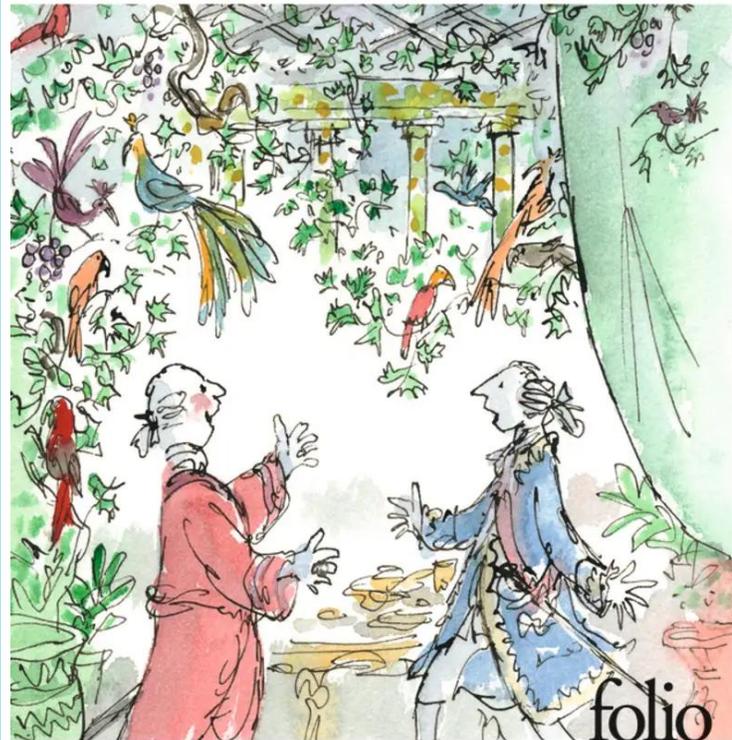


Offert par le réseau **TOTAL**

Texte intégral

III- LE CORPUS Littéraire

Voltaire
Candide
ou l'Optimisme
Édition de Frédéric Deloffre



folio
classique

Rabelais
Gargantua
Édition de Mireille Huchon



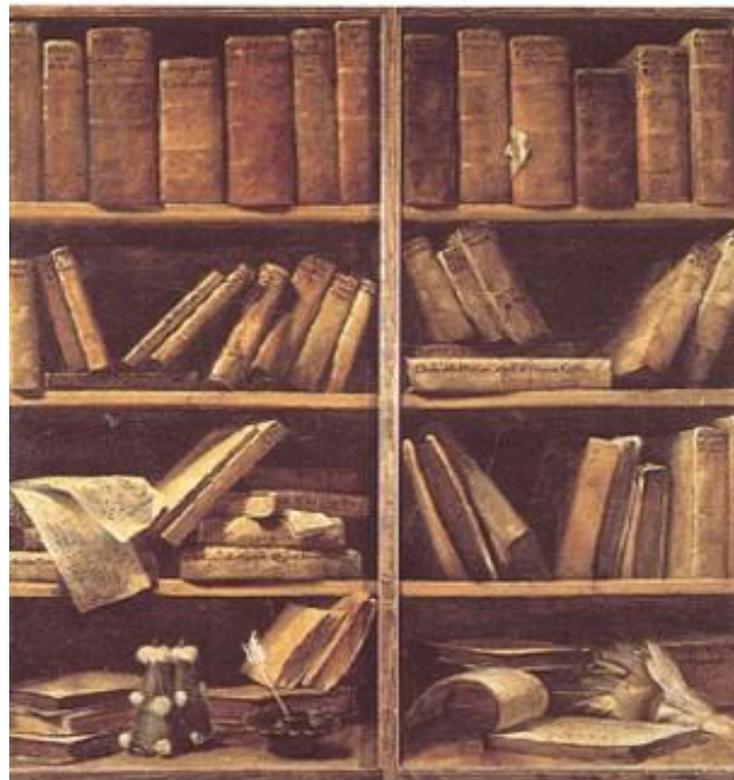
folio
classique

III- LE CORPUS Littéraire

Montaigne

Essais III

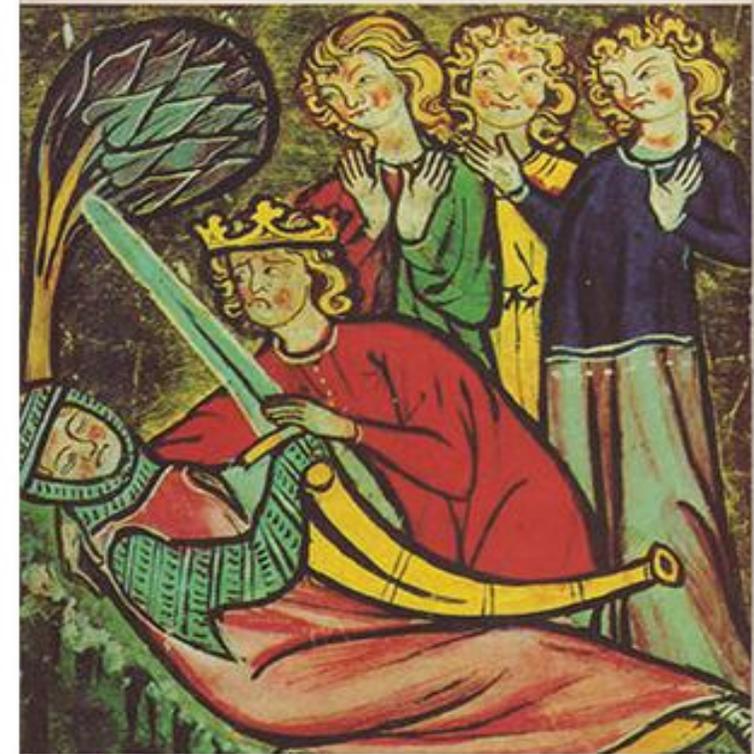
Préface de Maurice Merleau-Ponty



folio classique

La Chanson de Roland

Édition bilingue de Pierre Jonin



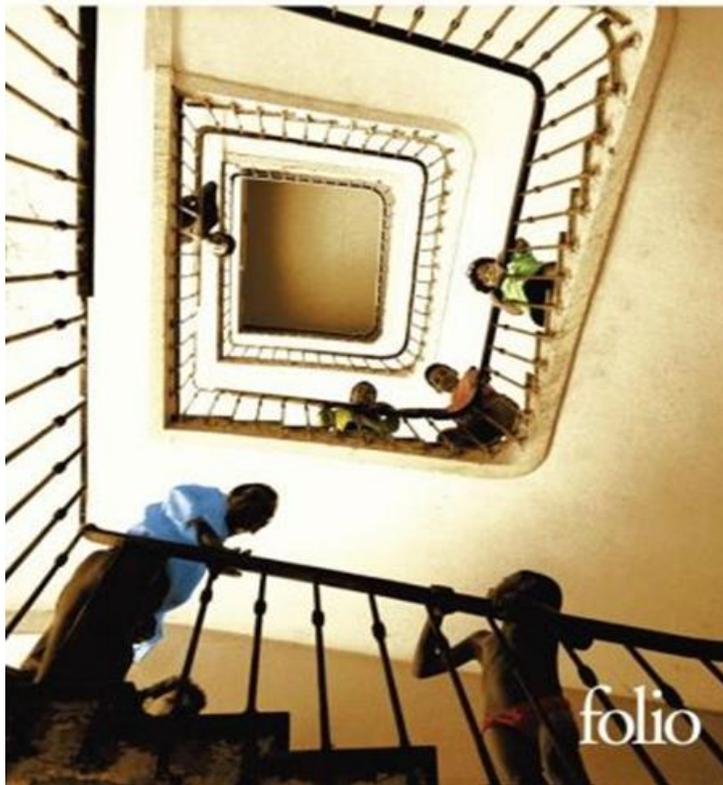
folio classique

III- LE CORPUS Littéraire

Romain Gary

(Émile Ajar)

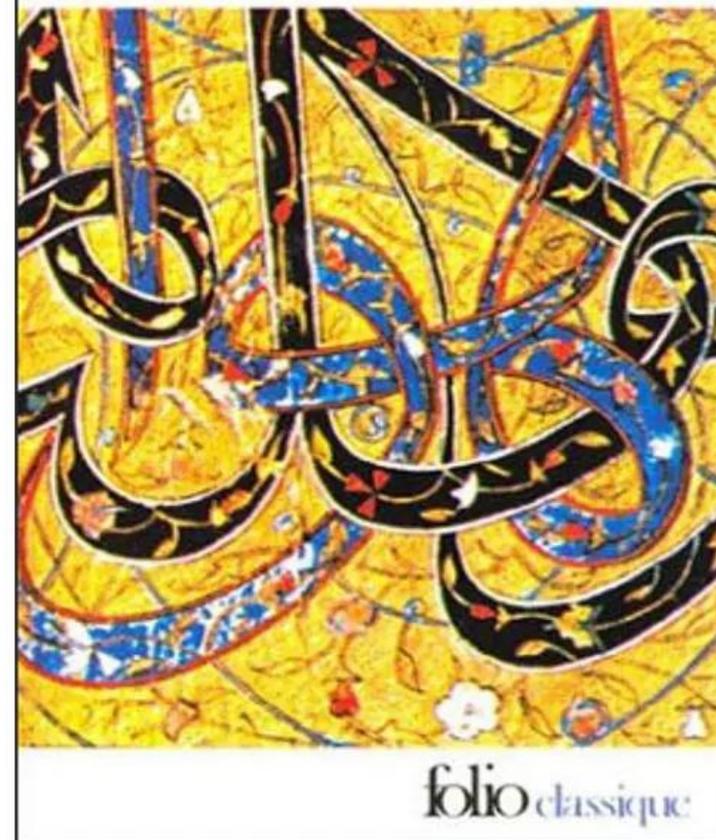
La vie devant soi



Montesquieu

Lettres Persanes

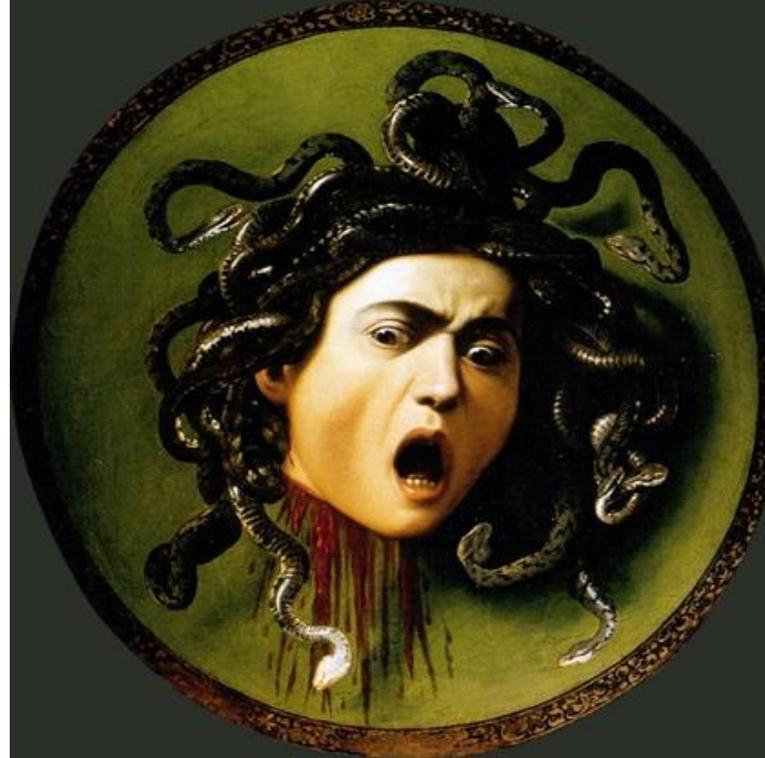
Édition de Jean Starobinski



IV – LE CORPUS Iconographique



IV – LE CORPUS Iconographique





IV – LE CORPUS Iconographique

ESABAC TECHNOLOGIQUE FILIERE ECONOMIQUE

Immigration, un atout pour l'économie ?

Par Ekrame Boubtane – Le Cercle des Economistes le 23 octobre 2024



Selon Ekrame Boubtane, économiste, spécialiste des questions liées aux migrations internationales, lorsque l'on considère à la fois les dépenses et les recettes, l'immigration, y compris l'accueil des demandeurs d'asile, n'a pas d'impact négatif sur les finances publiques.

Handicap : les professionnels du tourisme se saisissent timidement du sujet

Par Le Figaro avec AFP Publié le 18 septembre 2024



Lors du Salon IFTM en septembre 2024, les professionnels du tourisme ont mis l'accent sur l'inclusion des personnes en situation de handicap. Après la fin des Jeux paralympiques de Paris 2024, la question de l'inclusion des personnes en situation de handicap semble (enfin) intéresser les professionnels du secteur du tourisme.

V – DOCUMENTS D'ACTUALITES

VI - ATELIER

| DOMUMENTS CORPUS | Réflexion(s) / Visions Proposée(s) | Réflexion(s) / Vision(s) Proposée(s) | PROBLEMATIQUE(S) | PLAN ANNONCE DU PLAN |
|---|---------------------------------------|---|------------------|-------------------------|
| N. 1 (Titre) | | | | |
| N. 2 (Titre) | | | | |
| N. 3 (Titre) | | | | |
| N. 4 (Titre) | | | | |
| N. 5 (Titre) | | | | |
| OPTION(S) INTEGRATION(S) | | | | |